
2nd Session, 51st Legislature,
New Brunswick,
38 Elizabeth II, 1989

2^e session, 51^e législature,
Nouveau-Brunswick,
38 Elizabeth II, 1989

10

BILL

PROJET DE LOI

**AN ACT TO AMEND THE
INSURANCE ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI SUR
LES ASSURANCES**

HON. JAMES E. LOCKYER, Q.C.

L'HON. JAMES E. LOCKYER, c.r.

EXPLANATORY NOTES

Section 1

The *Insurance Act* permits the designation by regulation of compensation associations that will compensate policyholders and eligible claimants when insurers who have given policies of certain classes of insurance become insolvent.

Subsection 92.2(1) of the *Insurance Act* provides that where a compensation association with respect to those classes of insurance specified in that subsection has been designated by regulation, insurers licensed to carry on those classes of insurance shall, while they are so licensed and for one hundred and eighty-three days after ceasing to be so licensed, be deemed to be members of the compensation association.

This amendment will add to subsection 92.2(1) three additional classes of insurance, namely, life insurance, accident insurance and sickness insurance and will provide that where a compensation association with respect to those classes of insurance has been designated by regulation, insurers licensed to carry on those classes of insurance shall be deemed to be members of the compensation association while they are so licensed.

Section 2

Consequential on the amendment made in section 1 of this Act.

Section 3

Commencement provision.

NOTES EXPLICATIVES

Article 1

La *Loi sur les assurances* permet de désigner par règlement des associations d'indemnisation qui indemnisent les porteurs de police et les réclamants admissibles, lorsque les assureurs qui ont délivré les polices de ces catégories d'assurance deviennent insolvables.

Le paragraphe 92.2(1) de la *Loi sur les assurances* prévoit qu'au cas où une association d'indemnisation a été désignée par règlement, relativement aux catégories d'assurance précisées dans ce paragraphe, les assureurs titulaires de licences pour ces catégories d'assurance sont, pendant qu'ils sont ainsi titulaires et pendant les cent quatre-vingt-trois jours qui suivent l'expiration de leurs licences, réputés être membres de l'association d'indemnisation.

La présente modification ajoutera au paragraphe 92.2(1) trois catégories d'assurance additionnelles, à savoir, l'assurance-vie, l'assurance contre les accidents et l'assurance-maladie, et prévoit qu'au cas où une association d'indemnisation a été désignée par règlement relativement à ces catégories d'assurance, les assureurs titulaires de licences pour ces catégories d'assurance sont réputés être membres de l'association d'indemnisation alors que leurs licences sont valides.

Article 2

Modification corrélative à la modification faite à l'article 1 de la présente loi.

Article 3

Entrée en vigueur.

**An Act to Amend the
Insurance Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Subsection 92.2(1) of the Insurance Act, chapter I-12 of the Revised Statutes, 1973, is repealed and the following is substituted:*

92.2(1) Where a compensation association has been designated by the regulations as a compensation association for

- (a) automobile insurance,
- (b) boiler and machinery insurance,
- (c) fire insurance,
- (d) inland transportation insurance,
- (e) livestock insurance,
- (f) public liability insurance,
- (g) plate glass insurance,
- (h) property damage insurance,
- (i) sprinkler leakage insurance,

**Loi modifiant la
Loi sur les assurances**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 *Le paragraphe 92.2(1) de la Loi sur les assurances, chapitre I-12 des Lois révisées de 1973, est abrogé et remplacé par ce qui suit:*

92.2(1) Lorsqu'une association d'indemnisation a été désignée par les règlements comme association d'indemnisation pour

- a) l'assurance automobile,
- b) l'assurance des chaudières et machines,
- c) l'assurance-incendie,
- d) l'assurance de transports terrestres,
- e) l'assurance contre la mortalité du bétail,
- f) l'assurance de la responsabilité civile,
- g) l'assurance contre le bris des glaces,
- h) l'assurance contre les dommages matériels,
- i) l'assurance contre le coulage des extincteurs automatiques,

- (j) theft insurance,
- (k) weather insurance,
- (l) life insurance,
- (m) accident insurance,
- (n) sickness insurance, or
- (o) any other class of insurance designated in the regulations,

every insurer while licensed to carry on that class of insurance and, with the exception of those classes of insurance referred to in paragraphs (l), (m) and (n), for one hundred and eighty-three days after ceasing to be so licensed, shall be deemed to be a member of the compensation association and shall be bound by the by-laws and articles of incorporation of the compensation association.

2 Paragraph 95(b.3) of the Act is amended by striking out “for the purposes of paragraph 92.2(1)(l)” and substituting “for the purposes of paragraph 92.2(1)(o)”.

3 This Act or any provision of it comes into force on a day or days to be fixed by proclamation.

- j) l'assurance contre le vol,
- k) l'assurance contre les intempéries,
- l) l'assurance-vie,
- m) l'assurance contre les accidents,
- n) l'assurance-maladie, ou
- o) toute autre catégorie d'assurance désignée par règlement,

tout assureur, tant qu'il est titulaire d'une licence lui permettant d'offrir cette catégorie d'assurance et, à l'exception des catégories d'assurance visées aux alinéas l), m) et n), pendant une période de cent quatre-vingt-trois jours après avoir cessé d'être titulaire d'une licence, est réputé être membre de l'association d'indemnisation et demeure lié par les règlements administratifs et les statuts constitutifs de l'association d'indemnisation.

2 L'alinéa 95 b.3) de la Loi est modifié par la suppression des mots «aux fins de l'alinéa 92.2(1)l)» et leur remplacement par les mots «aux fins de l'alinéa 92.2(1)o)».

3 La présente loi ou l'une quelconque de ses dispositions entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par proclamation.